

*I. Breve introducción histórica*¹

Santa Teresa de Ávila nació el 28 de marzo de 1515 y murió el 4 de octubre de 1582. Su vida se desarrolló durante todo el XVI, siglo importantísimo para las novedades culturales y religiosas en que vemos brotar y difundirse su obra de reforma del Carmelo y su literatura.

La importancia que tuvo la religión² durante este período es representar idealmente el enorme esfuerzo político de reunificación del reino de Castilla y Aragón. Bajo el ideal religioso del catolicismo se había luchado por la reconquista contra los moros, y la frontera política se había trocado en discriminación religiosa. En este punto se verificó el fin del pluralismo religioso que en la Edad Media había permitido en España la coexistencia en tiempo de paz de las tres comunidades religiosas: cristiana, judía y musulmana.

El pluralismo que había caracterizado la España medieval se transformó en intolerancia religiosa por el temor de perder los frutos de las victorias de la Reconquista.

El año 1492, fecha símbolo de la empresa de colonización española de las Indias (en realidad un nuevo continente) que abre posibilidades impensables de poder y riqueza a nivel mundial, es también la fecha de la ley que forzó a los judíos del reino a tomar una

¹ Véase el importantísimo estudio de Manuel Fernández Álvarez, *La sociedad española en el Siglo de Oro*, Madrid, Editorial Gredos, 1983.

² Renzo Savarino, «L'ambiente storico della Spagna di Santa Teresa», en *Teresa d'Ávila – Introduzione storico – teologica*, Torino, Sezione torinese della Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, 1982.

decisión entre el destierro o la conversión. La mayoría de ellos eligieron el viaje a otra nación, pero un cuarto de la población judía de España se convirtió al catolicismo. A pesar de esto, los nuevos bautizados fueron considerados todavía extranjeros en la nación española y desde entonces se difundió la denominación de “viejos” y “nuevos” cristianos o “marranos”, en los cuales no se podía confiar.

No cabe duda acerca del origen judaico de Santa Teresa³, cuyo abuelo, Juan Sánchez de Cepeda, rico mercader converso de Toledo, fue procesado por la Inquisición en 1485. A raíz de su condena, Juan Sánchez decide mudar de sitio para emprender nueva vida. Se traslada con su familia a Ávila.

La obra de reforma de la Santa, y sus escritos, se llevan a cabo condicionados por ese gran tema nacional de la limpieza de sangre, de la honra y la polémica entre cristianos viejos y nuevos. Serán estos últimos, conversos o hijos de conversos, quienes ayudarán a las fundaciones teresianas.

La Inquisición⁴ fue encargada de vigilar sobre la autenticidad del cristianismo de los nuevos bautizados. Muchos de los judíos convertidos formaban parte del mundo eclesiástico y, como en general era gente capaz, inteligente y dinámica, habían llegado a ser obispos , canónigos y teólogos, pero ahora, a causa de su proveniencia, suscitaban la sospecha y la hostilidad en los otros cristianos. Por esto fue establecido el principio que para llegar a los

³ Victor García de la Concha, «Teresa de Jesús en su circunstancia histórica », en *El arte literario de Santa Teresa*, Barcelona, Ariel, 1978.

⁴ Bartolomé Bennassar, *Storia dell'inquisizione spagnola*, Milano, BUR, 1995, 2ª ed.

niveles superiores de la jerarquía eclesiástica y social era necesaria la “pureza de la sangre”.⁵

La España del Quinientos fue la nación en que se confundió la política y la religión, en que reinó la intolerancia, y la Inquisición sofocó las libres manifestaciones del pensamiento y del sentimiento religioso, y aún más la nación que tuvo la tarea de la conquista del Nuevo Mundo, que se convirtió en la explotación sistemática de los indios. Así se comprende cómo nació la “Leyenda Negra” de la católica España.

Pero esta época es también una época de renovación religiosa, que se llevó a cabo a través de la acción de los Reyes Católicos y del iluminado cardenal Cisneros que consiguió concertar la influencia de Erasmo y la futura renovación del Concilio de Trento.

En su gran obra de reforma de la religiosidad española destaca la fundación *ex novo* de la Universidad de Alcalá de Henares (1508) que fue la sede de numerosos estudios bíblicos caracterizados por un buen método filológico. Junto a la universidad, Cisneros quiso también edificar una estampería que empezó su actividad traduciendo obras extranjeras de teología y espiritualidad aún desconocidas en España. Por esto se difundieron la mística y las corrientes espirituales europeas que influenciaron los textos leydos por Santa Teresa.

⁵ Papa Sisto IV , con la sua bolla del 1° novembre 1478, concedeva ai sovrani di Aragona e Castiglia il potere di nominare e destituire gli inquisitori. L'estensione di questa istituzione a tutta la Spagna fu un mezzo di azione privilegiato e potentissimo in cui il ruolo della corona divenne preponderante. Cfr. B. Bennassar, «L'inquisizione o la politica della presenza », en *Storia dell'inquisizione spagnola*, Milano, BUR, 1995, 2ª ed.

Los padres espirituales y los confesores de Santa Teresa salían de este renovado ambiente cultural creado por Francisco Ximenez de Cisneros, arzobispo de Toledo y confesor de la Reina Isabel.

Durante toda la primera mitad del siglo XVI, el erasmismo⁶ fue aceptado por parte del clero y de la intelectualidad española e influyó en la política de Carlos V. Angel Valbuena Prat⁷ define la época de Carlos V como «un momento de universalidad, de vida hacia afuera», y desde afuera llegó la influencia rápida de Erasmo de Rotterdam. Aún Prat⁸ explica que la posición erasmista era una avanzada de la actitud protestante: tendía a un cristianismo interior, sin fórmulas, sin liturgia, sin esplendores de culto. A pesar de todo el predominio erasmista en España abarca unos quince años, durante los cuales el iluminismo había abonado el campo en que había de florecer la ideología de los libros ascéticos de Erasmo.

A la muerte de Erasmo en 1536, empiezan las prohibiciones de sus obras⁹ para llegar poco después al triunfo de la reacción antierasmista.

El pilar fundamental de la reforma católica fue el famoso Concilio de Trento (1545-1563), en el cual participaron, en sus tres

⁶ Cfr. Melquiades Andrés Martín, «La religiosidad de los privilegiados, Santa Teresa y el erasmismo», en *Congreso Internacional Teresiano*, Salamanca, 1982.

⁷ Angel Valbuena Prat, *Historia de la Literatura Española*, Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., 1981, Tomo II Renacimiento, 9ª ed., pág. 3-4.

⁸ Angel Valbuena Prat, *op. cit.*, pág 9 - 10

⁹ « La prima scelta indicativa degli orientamenti politico - religiosi di Filippo II fu l'emarginazione degli erasmiani dai posti di potere e la messa all'Indice Spagnolo (1559) di 16 opere di Erasmo da Rotterdam », Renzo Savarino, «L'ambiente storico della Spagna di Santa Teresa », en *Teresa d'Ávila - Introduzione storico - teologica*, Torino, Sezione torinese della Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, 1982, pág. 24.

etapas, muchos obispos y teólogos españoles. De Trento arranca la moderna organización del Catolicismo. Los efectos inmediatos del Concilio se tradujeron en la vigorosa ofensiva de la Iglesia Católica, la llamada Contrarreforma, cuyo paladín más famoso fue Felipe II.

Durante el reinado de Felipe II¹⁰ España luchó contra la expansión del protestantismo y, al mismo tiempo, se encastilló en sí misma, aislándose del contacto extranjero. Por este motivo, Felipe II en 1559 prohibió que sus súbditos estudiasen en Universidades extranjeras.

Fue exactamente en este ambiente donde se sitúan la vida, la reforma y la obra literaria de Santa Teresa. En su vida será fácil reconocer los efectos consolidados de todas estas medidas contrarreformistas: aunque la santa logró tomar los efectos positivos y modificar a su favor los negativos sin renunciar a su libertad cristiana.

¹⁰ J. Vicens Vives, *Historia Social y Económica de España y América*, Barcelona, Vicens – Bolsillo, 1985, Vol.III, 5ª ed.

II . La vida seglar de Santa Teresa¹

En 1515 nace Teresa de Ahumada y Cepeda en la ciudad de Ávila², primera de diez hijos de Alonso Sánchez de Cepeda – hijo del mercader toledano Juan Sánchez de Cepeda – casado en segundas nupcias con Beatriz de Ahumada.

En el ambiente familiar resalta, junto con una austera piedad, la obsesión por lo *heroico*. El padre de la Santa había formado parte, en calidad de hidalgo, de los ejércitos que conquistaron el reino de Navarra.

La madre³ era «aficionada a libros de caballerías»⁴, libros a los cuales el padre tenía por enemigos. Concordando con la actitud de los erasmistas, propugnadores de una literatura *de veritate*, Alonso Sánchez de Cepeda era «aficionado a leer buenos libros»⁵, o sea, libros de devoción.

En el inventario que hizo Alonso Sánchez de Cepeda de los bienes que tenía cuando murió su primera mujer doña Catalina del Peso, se registran en la biblioteca de familia: el *Retablo de la vida de*

¹ Sobre la vida de Santa Teresa: Efrén de la Madre de Dios y Otger Steggink, *Santa Teresa y su tiempo*, Salamanca, Universidad Pontificia, Bibliotheca Salmanticensis, Estudios 54, 1982. Tomás de la Cruz - Jesús Castellano, O. C. D., «Santa Teresa de Jesús», en *Ephemerides Carmeliticæ*, 19, 1968.

² Véase el interesante estudio sobre la ciudad de Ávila de Manuel Fernández Álvarez, «El entorno social de Santa Teresa», en *Congreso Internacional Teresiano*, Salamanca, 1982.

³ Seguimos la edición de Dámaso Chicharro, Madrid, Ediciones Cátedra, 1994.

Usamos la sigla V para indicar el *Libro de la Vida* en la edición indicada.

⁴ V pág. 123.

⁵ V pág. 119.

Cristo, de Juan Padilla; las poesías religiosas de Fernán Pérez de Guzmán; el *De Officiis*, de Cicerón; el *De Consolatione*, de Boecio; y otros libros sin duda ascéticos.

En 1528 muere a la edad de treinta y cinco años la madre de Santa Teresa cuando ella tenía trece años. El período de su niñez y de su adolescencia es decisivo para su formación literaria. Junto con las primeras letras, Teresa aprende a leer vidas de santos. Después de la muerte de su madre, en plena crisis de adolescencia, se aficiona con pasión a la lectura de libros de caballerías⁶. Según el testimonio de su primer biógrafo, el padre Ribera⁷, sale de su pluma en esta época su primera obra literaria: una aventura de caballerías.

Muy joven intenta con su hermano Rodrigo:

... huir a tierra de moros ...pidiendo por amor de Dios para que allá nos descabezasen ... por gozar tan en breve de los grandes bienes que leía haber en el cielo.⁸

En 1531 ingresa en el colegio agustiniano de Santa María de Gracia en Ávila⁹. Empieza a leer en este período las *Epístolas de San Jerónimo*.

En 1533 declara a su padre su vocación religiosa, y, dos años más tarde, huye de la casa paterna en compañía de un hermano suyo para ingresar en el monasterio carmelitano de la Encarnación de

⁶ Cfr. P Antonio García Figar, O. P., «Formación intelectual de Santa Teresa de Jesús», en *Revista de Espiritualidad*, 4, 1945.

⁷ Francisco de Ribera, *Vida de Santa Teresa de Jesús*, 1ª ed., Salamanca, 1590; edición moderna del padre Jaime Pons, Barcelona, 1908.

⁸ V pág. 121.

⁹ Colegio situado fuera de la ciudad donde se educaban jóvenes de familia noble.

Ávila. En el otoño del año siguiente tiene que volver a su casa porque está enferma; para curarse el padre lleva a Santa Teresa a casa de su hermano Pedro Sánchez de Cepeda. La estancia en la casa de su tío es importantísima porque aquí encuentra un ambiente religioso – cultural, fundado en las lecturas de libros de ascética, que iluminó a la Santa su porvenir. Recibe de su tío el libro de Francisco de Osuna *Tercer Abecedario*¹⁰, texto básico para su formación ascético – literaria. A propósito de esto dice:

Aunque fueron los días que estuve pocos, con la fuerza que hacían en mi corazón las palabras de Dios, ansí leídas como oídas, y la buena compañía, vine a ir entendiendo ... la vanidad del mundo, y cómo acababa en breve... y aunque no acababa mi voluntad de inclinarse a ser monja, vi era el mejor y más seguro estado; y ansí poco a poco me determiné a forzarme para tomarle.¹¹

Después de tres años de penosa enfermedad, ya de regreso al monasterio de la Encarnación, se siente curada por la intercesión de San José. Sigue un largo período durante el cual Teresa se debate entre la vida de oración y las conversaciones mundanas.

En diciembre 1543 muere en Ávila su padre, don Alonso.

¹⁰ Famosa obra del franciscano Francisco de Osuna *Tercera parte del libro llamado Abecedario espiritual*. Se imprimió por primera vez en Toledo en 1527. Es uno de los libros que mayor influencia ejerció sobre su espíritu y su obra.

¹¹ V pág. 131.

En 1554 empieza su escalada mística y se convierte definitivamente a Dios. Dos hechos provocan este cambio: la vista de un Cristo llagado y la lectura de las *Confesiones* de San Agustín¹².

En 1558 intenta dar cuenta del estado de su alma a sus amigos Gaspar Daza y Francisco de Salcedo subrayando algún pasaje del libro de Bernardino de Laredo *Subida del Monte Sión*. El año siguiente Hernando de Valdés, inquisidor general, publica el *Índice* de libros prohibidos; en él se hallan proscritos los autores espirituales preferidos de la Santa. Poco después oye del Señor las palabras: «Yo te daré Libro Vivo»¹³. El 29 de Junio 1559 tiene la primera visión intelectual de Cristo. Escribe su primera cuenta de conciencia, que llama *Relación Espiritual*, al padre Pedro Ibáñez.

En Ávila se quedará gran parte de su existencia. Se aleja por primera vez de su amurallada ciudad en 1562, requerida en casa de Doña Luisa de la Cerda en Toledo. Durante su estancia en la Ciudad Imperial, empieza a escribir, por mandato del padre García de Toledo, la historia de su vida, que concluye en el mes de junio. Se trata de la primera redacción de la *Vida*. El texto de esta primera redacción no ha llegado hasta nosotros. Después de seis meses regresa a su ciudad natal para fundar el primer monasterio de su Reforma. Los viajes se multiplicarán para actuar sus fundaciones, diecisiete en toda España.

¹² Posiblemente leyó la Santa la versión de Sebastián Toscano, que salió de las prensas en 1554 en Salamanca, con el título de *Las Confesiones de San Agustín, traducidas del Latín en Romance castellano*.

¹³ V pág. 323.